

五、觀廷書室

新界鄉村氏族很注重其子弟的教育，期望能夠考取功名，光宗耀祖。氏族往往利用族中的祠堂闢為教室，而家境富裕者更會興建書室，這些書室大多華麗美觀，觀廷書室就是其中的佼佼者。觀廷書室坐落於屏山坑尾村，乃屏山鄧族廿二世祖鄧香泉為紀念其父鄧觀廷而興建，於 1870 年落成，兼具教育及祭祀祖先的雙重作用。書室是兩進式建築，中為庭院。室內的祖龕、斗拱、屏板、壁畫、屋脊裝飾、簷板和灰塑等別具特色，技藝精湛，為當時工匠之傑作。

興建的背景

觀廷書室建於元朗屏山坑尾村，是新界書室中最有保留價值的同類建築。因為從中能發掘的歷史材料最為豐富，表示出香港早期對外接觸的歷史。然而它的建造年份眾說紛紜，一為 1760 年（乾隆二十五年），一為 1820 年至 1850 年（道光年間）；不過，能確實的是：它是鄧族後人鄧英山為紀念前人鄧觀廷高中清朝的舉人而興建。

鄧族乃南移新界的五大族之一，鄧族先世符協早於十一世紀便帶同族人南徙於錦田，而且世代繁衍，子孫日隆並向外發展。當中更有不少族人取得功名，而符協本人已是科舉出仕而巧遇錦田這地，才有舉家遷徙的行動。因此，鄧族後人一方面由於傳統的心理，均認為仕為高，而這種觀念非常根深柢固；另一方面又繼承先祖名望，而努力地培育下一代，使他們能在仕途上得光耀祖先。因此，鄧族後人興建了不少書室以培育子侄，如述卿書室、善述書室和觀廷書室。觀廷書室除了作為鄧族後人研習學問之所外，還是一處祭祖及宴客的地方。

（龍炳頤：《香港古今建築》，頁 35。香港：三聯書店（香港）有限公司，1995 年。）

書室之格局

觀廷書室是屬於南方合院式建築，它坐東向西或西北，這和同區內其他建築物的方向相仿，其故相信與風水有關。

（龍炳頤：《香港古今建築》，頁 36。香港：三聯書店（香港）有限公司，1995 年。）

觀廷書室為兩進式建築，第一進是門廳，用來擺放雜物，後進為正廳，供奉歷代祖先靈位。中間則為庭院，分設廂房三間，並有天井和閣樓。書室正門兩旁為「崇山毓秀，德澤流芳」的對聯。正廳有「崇德堂」的牌匾，與正門的聯語互相呼應，為文人梁澄於光緒十年所書。

書室建築頗為宏偉。除作為書室以供族中子弟向學外，也是祭祀祖先的地方。其建築結構是中國傳統的兩進式建築，中間部分包括前廳、天井、正廳及祖龕；前廳兩旁各有廂房一間，天井旁各有耳室一間，正廳兩旁各有內室一間，左右對稱。兩廂房及兩內室上方均設有閣樓。

書室牆壁基礎部分由花崗石建造，上半部則為上好的清水青磚。書室內柱礎及柱身均為花崗石，架梁為



觀廷書室的正面



崇德堂



書室內的雕刻繪畫表現了傳統工匠的精湛藝術

傳統的斗拱木結構。屋內陳設華麗，祖龕前的花崗石聚寶盆，屋脊上的佛山灰塑「鯉躍龍門」、「桃李滿門」，以及斗拱、牆畫，都是由廣州及佛山聘來的工匠所造，刻上不同的民間故事；例如祖龕前供案正面的木雕，刻上「甘羅拜相」、架梁駝墩上刻有「鳳儀亭」、「孔明收姜維」等，都是鼓勵族中子弟努力讀書，求取功名；正門牆上的繪畫「南山祝壽」及室內的「太白醉酒」、「郭子儀賀壽」繪畫等，都反映了傳統工匠的精湛藝術。

(蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》，頁 60-61。香港：超媒體有限公司，2008 年。)

清暑軒風采

觀廷書室旁的清暑軒是與書室一脈相承的建築，於觀廷書室落成後不久建成。它是書室的起坐間，也是會客室，為當時到訪賓客與老師提供住宿的地方。

清暑軒樓高兩層，呈曲尺形，有通道在二樓與觀廷書室相通。清暑軒本身原來沒有名字，只是下層其中一間廂房的題名。由於用作客房，因此裝飾

華麗，建築物內的木刻、壁畫、灰塑、漏窗及斗拱等裝飾，充分顯示了中國南方傳統豪門華宅的氣派。

(蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》，頁 62。香港：超媒體有限公司，2008 年。)

直上二樓是睡房，房中擺放着一張有帷帳的華麗大床，而房門是圓拱頂，可以讓人們追溯中西揉合的文化，也可以看出它受當時廣州方面的影響，廣州的建築風格吸收了阿拉伯、印度、猶太、波斯、葡萄牙、日耳曼和英國的風格，因為自唐朝起廣州已陸續有多國商人居住。

(龍炳頤：《香港古今建築》，頁 36。香港：三聯書店（香港）有限公司，1995 年。)

清暑軒內仍保留清代廣東三大狀元之一林召棠書贈與鄧香泉之對聯：「守東平王格言，為善最樂；導司馬公家訓，積德當先」，以東漢劉蒼和北宋司馬光為榜樣，勸人效法前賢，行善積德。這對聯原本擺放在「崇德堂」神龕的兩旁，現在則放置在清暑軒之內。

清暑軒日久失修，已失去原日的光采。為了保留這一間具有代表性的建築物，清暑軒進行修繕工程，由馬會贊助全部費用。1993 年底，修繕工程大致完成，清暑軒回復當日的風采。

(蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》，頁 62-63。香港：超媒體有限公司，2008 年。)

書室之重修

1899 年，英軍進佔新界，曾以觀廷書室作為指揮部，並被用作新界元朗區第一間警署及田土廳。接受事件平定後，政府曾派出中英文教師寄駐該處，教導兒童中英文，成為本港公立學校的先河。

(蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》，頁 61。香港：超媒體有限公司，2008 年。)

和其他新界殘餘的書室一樣，觀廷書室曾經面對被忽視的命運，尤其是 1987 年的一場火，屋頂倒塌，使木架、青磚、碎石散亂一堆，庭院荒蕪，雜草橫生。

(龍炳頤：《香港古今建築》，頁 35。香港：三聯書店（香港）有限公司，1995 年。)

1987年，政府撥款重修書室，觀廷書室的修繕工程於同年開始進行。先後於1991年及1994年分別獲得香港建築師學會會長獎狀及亞洲建築師學會保護文物金獎。1991年4月21日，觀廷書室重修竣工開光。

（蘇萬興：《坐言集之屏山鄧族》，頁59。香港：超媒體有限公司，2008年。）

問題討論

1. 為什麼新界氏族會興建書室？
2. 為什麼說清暑軒 合了中西文化？
3. 你覺得觀廷書室與現代校舍有何相異之處？